



35

BIRO ZELENE KARTE U BOSNI I HERCEGOVINI
БИРО ЗЕЛЕНЕ КАРТЕ У БОСНИ И ХЕРЦЕГОВИНИ
GREEN CARD BUREAU IN BOSNIA AND HERZEGOVINA

Member of COB

Broj: 06-01-3-1074/23

Sarajevo, 31.03.2023. godine

BOSNA i HERCEGOVINA
MINISTARSTVO PRAVDE
BOSNE i HERCEGOVINE

Trg Bosne i Hercegovine broj 1
71000 SARAJEVO

BOSNA I HERCEGOVINA
MINISTARSTVO PRAVDE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 03-04-2023			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Radni broj	Broj priloga
09-07-30-			23

PREDMET: Dostava godišnjih računovodstvenih izvještaja za 2022. godinu

Poštovani,

U skladu sa članom 5. stav 5. Zakona o udruženjima i fondacijama BiH, članom 8.20 Statuta Biroa zelene karte BiH, u prilogu Vam dostavljamo kopije godišnjeg finansijskog izvještaja i to:

1. Izvještaj o finansijskom položaju na kraju perioda (Bilans stanja) na dan 31.12.2022. godine
2. Izvještaj o prihodima i rashodima (Bilans uspjeha) na dan 31.12.2022. godine
3. Bilješke uz finansijske izvještaje i računovodstvene politike
4. Godišnji izvještaj o poslovanju

S poštovanjem,

Samira Zijadic
direktor



Prilog: kao u tekstu

Dostavljeno:

- Naslovu

- a/a

Derviša Numića 7
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
Telefon / Phone: +387 33 610 744; 724 550
Fax: +38733 724 560

E-mail: bzkbih@bzkbih.ba

Дервиша Нумића 7
71000 Сарајево
Босна и Херцеговина
Телефон: +387 33 610 744; 724 550
Факс: +38733 724 560

www.bzkbih.ba

BIRO ZELENE KARTE U BiH Sarajevo-Novo Sarajevo

Naziv pravnog lica

Sarajevo-Novo Sarajevo, DERVIŠA NUMIĆA 7

Sjedište i adresa pravnog lica

Djelatnosti ostalih članskih organizacija, d. n.

Djelatnost

Raiffeisen Bank d.d. BiH

Naziv banke

1610000038840072

Broj računa

FINANSIJSKA I
INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA NOVO SARAJEVO

2022-12-31

4200816860001

Identifikacioni broj za direktne poreze

Identifikacioni broj za indirektno poreze

94.99

Šifra djelatnosti po KDBIH 2010

079

Šifra opštine

**IZVJEŠTAJ O FINANSIJSKOM POLOŽAJU NA KRAJU PERIODA
(BILANS STANJA)**

na dan 31.12.2022. godine

Redni broj	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	- u KM -	
				Iznos tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4	5	6
	IMOVINA				
A.	Dugoročna imovina (002 do 008)				
1.	Nekretnine, postrojenja i oprema		001	12.689.160	13.832.052
2.	Imovina s pravom korištenja		002	26.765	27.052
3.	Ulaganja u investicijske nekretnine		003	52.985	
4.	Nematerijalna imovina		004		
5.	Biološka imovina		005		
6.	Finansijska imovina i ulaganja		006		
7.	Ostala imovina i potraživanja, uključujući i razgraničenja		007	12.605.000	13.805.000
			008	4.410	
B.	Kratkoročna imovina (010 do 015)				
1.	Zalihe		009	6.908.209	5.113.357
2.	Dugoročna imovina namijenjena prodaji		010	5.958	266
3.	Finansijska imovina		011		
4.	Novac i novčani ekvivalenti		012	5.383.758	3.867.100
5.	Potraživanja za plaćeni PDV		013	1.513.363	1.242.268
6.	Ostala imovina i potraživanja, uključujući i razgraničenja		014		
			015	5.130	3.723
C.	UKUPNO IMOVINA (001+009)		016	19.597.369	18.945.409



Kontrolni broj: 1025149716

str. 1 od 2

Redni broj	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	Iznos tekuće godine	Iznos prethodne godine (početno stanje)
1	2	3	4	5	6
	TRAJNI IZVORI I OBAVEZE				
A.	Trajni izvori (018 do 022)		017	16888946	16.481.946
1.	Trajni izvori		018	16.830.001	16.395.819
2.	Rezerve		019		
3.	Revalorizacijske rezerve		020		
4.	Neraspoređeni višak prihoda		021	58.945	86.127
5.	Nepokriveni višak rashoda		022		
B.	Dugoročne obaveze (024 do 026)		023	102.439	32.902
1.	Finansijske obaveze		024	50.728	27.052
2.	Odgodeni prihod		025	44.691	
3.	Ostale obaveze, uključujući rezervisanja i razgraničenja		026	7.020	5.850
C.	Kratkoročne obaveze (028 do 031)		027	2.605.984	2.430.561
1.	Finansijske obaveze		028	2.605.984	2.430.561
4.	Odgodeni prihod		029		
6.	Obaveze za PDV		030		
7.	Ostale obaveze, uključujući rezervisanja i razgraničenja		031		
D.	UKUPNO TRAJNI IZVORI I OBAVEZE (017+023+027)		032	19.597.369	18.945.409

Sarajevo-Novo Sarajevo, 15.02.2023.

Mjesto i datum

IMAMOVIĆ (MUJO) AIDA

Certificirani računovođa

CR-4557/5

Broj licence

Imamović A.

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA

AIDA IMAMOVIĆ

Sarajevo, licenca br.: CR-4557/5

SAMIRA ZIJADIĆ

Direktor

Zijadic S



FINANSIJSKOPOSREDOVANJE
INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA NOVO SARAJEVO

17.02.2023

IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA

na dan 31.12.2022. godine

- u KM -

Redni broj	Pozicija	Bilješka	Oznaka za AOP	Od 01.01. do 31.12. tekuće godine	Od 01.01. do 31.12. prethodne godine
1	2	3	4	5	6
PRIHODI					
1.	Članarina		101	955.700	912.650
2.	Prihodi iz budžeta		102		
3.	Humanitarni prihodi		103		
4.	Prihodi od vlastite aktivnosti		104		
5.	Finansijski prihodi		105		
6.	Ostali prihodi i dobiti		106	5.362	13.835
A.	Ukupno prihodi (101 do 106)		107	961.062	926.485
RASHODI					
1.	Troškovi materijala, energije i goriva		108	24.635	21.379
2.	Troškovi plaća i ostalih ličnih primanja		109	688.953	659.152
3.	Amortizacija		110	17.443	22.788
4.	Troškovi primljenih usluga		111	118.568	100.959
5.	Humanitarni rashodi		112		
6.	Finansijski rashodi		113	1.600	
7.	Ostali rashodi i gubici		114	50.918	36.080
B.	Ukupno rashodi (108 do 114)		115	902.117	840.358
C.	Višak prihoda nad rashodima (107-115)		116	58.945	86.127
D.	Višak rashoda nad prihodima (115-107)		117	0	0
OSTALI DOBICI I GUBICI					
1.	Efekti promjene fer vrijednosti nefinansijske imovine (+/-)		118		
2.	Efekti promjene fer vrijednosti finansijske imovine (+/-)		119		
3.	Ostalo (+/-)		120		
E.	Ukupno Ostali dobiti i gubici (118 do 120)		121		
F.	Ukupni višak prihoda nad rashodima (116+-121)		122	58.945	86.127
G.	Ukupni višak rashoda nad prihodima (117+-121)		123	0	0

Sarajevo-Novo Sarajevo, 15.02.2023.

Mjesto i datum

IMAMOVIĆ (MUJO) AIDA MIRA ZIJADIĆ

Certificirani računovođa

CERTIFICIRANI RAČUNOVOĐA
AIDA IMAMOVIC
Sarajevo, licenca br.: CR-4557/5

CR-4557/5

Broj licence

Imamovic A



Direktor

Zijadic



BIRO ZELENE KARTE U BOSNI I HERCEGOVINI

Naziv pravnog lica

Derviša Numića 7, Sarajevo

Sjedište i adresa

4200816860001

Jedinstveni identifikacioni broj (JIB)

01-01-3-0614/23

Broj protokola

FINANSIJSKO-INFORMATIČKA AGENCIJA
POSLOVNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOSTAVA NOVO SARAJEVO

17. 02. 2023

Finansijsko-informatička agencija

Ložionička 3, 71000 Sarajevo

BILJEŠKE UZ FINANSIJSKE IZVJEŠTAJE

za period od 01.01.2022. do 31.12.2022.

AIDA IMAMOVIĆ

Certificirani računovoda

CR-4557/5

Broj dozvole

033 724 550

Kontakt

Aida Imamović

CERTIFICIRANI RAČUNOVODA

AIDA IMAMOVIĆ

Sarajevo, licenca br.: CR-4557/5

M.P.



Samira Zijadić

Odgovorno lice

Samira Zijadić

Odgovorno lice svojim potpisom i pečatom pravnog lica potvrđuje da su podaci u elektronskoj i pisanoj formi vjerodostojni i istovjetni.

Usvojene računovodstvene politike

Finansijski izvještaji su pripremljeni u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima i Međunarodnim standardima finansijskog izvještavanja.

Stanje sredstava, izvora sredstava, fondova sigurnosti i ostale poslovne politike regulisane su posebnim aktima Biroa.

U odnosu na prethodne izvještaje, u ovom obračunskom periodu iste se nisu mijenjale, a detaljnije su prikazane u Finansijskom izvještaju koji se uz ostale obrasce prezentira organima uprave, kao i članicama Biroa.

Biro zelene karte u Bosni i Hercegovini se finansira od doprinosa svojih članova, a visina potrebnih sredstava u svakoj kalendarskoj godini se utvrđuje finansijskim planom, u skladu sa programom rada Biroa za odnosnu godinu.

Višak prihoda (rashoda) nad rashodima (prihodima) je definisan je kao rezultat od poslovne aktivnosti.

Imovina, postrojenja i oprema iskazana je po trošku nabave umanjenom za akumuliranu amortizaciju.

Trošak nabave uključuje sve direktne troškove dovođenja imovine u funkciju za koju je namijenjena. Amortizacija materijalnih sredstava u upotrebi obračunata je po linearnoj metodi. Posebno odobrena novčana sredstva za nabavku stalnih sredstava za potrebe Biroa prikazuju se kao dugoročna razgraničenja i priznaju se u prihode u iznosu amortizacije stalnih sredstava.

Imovina sa pravom korištenja kroz finansijske izvještaje odnosi se na nabavku vozila putem finansijskog leasinga na period od pet godina i najam prostora-garaže za službeno vozilo. Imovina sa pravom korištenja kroz knjigovodstvenu evidenciju i izvještaje evidentirana je u skladu sa MRS 16-Najmovi.

Potraživanja od članica se iskazuju u iznosima za koje se očekuje da će biti naplaćeni.

Potraživanja od članica u stečaju i likvidaciji se otpisuju nakon okončanja likvidacionog ili stečajnog postupka.

Gotovina i ekvivalenti gotovine obuhvataju gotovinu u blagajni, žiro-račun i stanja na računima kod banaka. Ekvivalenti gotovine uključuju depozite kod banaka i ostala visoko likvidna ulaganja koja se brzo konvertuju u poznati iznos novca sa ugovorenim dospijanjem i sa neznatnim rizikom promjene vrijednosti.

Zalihe se evidentiraju po nabavnoj cijeni.

Sitan inventar se otpisuje mjesečno. Rok za otpis je godina dana.

Biro ima usvojen Pravilnik o Rezervnom fondu kojim se utvrđuje način formiranja i korištenja sredstava Rezervnog fonda, a koji je usvojen od strane Upravnog odbora Biroa. Sredstva Rezervnog fonda formiraju se po osnovu: utvrđenog broja samoprdržaja, po preporuci Savjeta Biroa, pomnoženim sa ugovornim samoprdržajem reosiguravajućeg pokrića. Način punjenja sredstava Rezervnog fonda po svakom osiguravajućem društvu je 100 % sredstva linearno. Sredstva Rezervnog fonda se tretiraju kao unaprijed plaćena sredstva po nastalim, prijavljenim i nastalim a neprijavljenim štetama zelene karte, a sve u skladu sa

međunarodnim sporazumjima. Sredstva Rezervnog fonda koriste se za plaćanje odštetnih zahtjeva koje Birou zelene karte u Bosni i Hercegovini dostave drugi nacionalni Biroi na iznose manje od samopridržaja reosiguravajućeg pokrića. Angažovana sredstva članice u ovu svrhu moraju se refundirati Rezervnom fondu u periodu od 30 dana.

Sredstva Fonda za naknadu šteta formiraju se uplatom doprinosa članova Biroa zelene karte u Bosni i Hercegovini, na osnovu prosječno ostvarenog portfelja u predhodne tri godine u oblasti obaveznog osiguranja od automobilske odgovornosti.

Način formiranja i korištenja sredstava Fonda uređen je Pravilnikom o fondu za naknadu šteta Biroa, koji je usvojen od Upravnog odbora Biroa. Članovi Biroa zelene karte u BiH su dužni uplatiti doprinos prema Finansijskom planu Fonda za naknadu šteta, koji usvaja Upravni odbor za svaku kalendarsku godinu u decembru mjesecu tekuće godine.

Obaveze Biroa odnose se na obaveze: prema dobavljačima, reosiguravaču zelene karte BiH, prema zaposlenima u Birou, za poreze i doprinose i druge obaveze koje nastanu u toku poslovanja. Iste se izvršavaju u propisanim rokovima.

Primanja zaposlenih obračunavaju se i isplaćuju u skladu sa Pravilnikom o radu, Ugovorima o radu i propisima kojima je regulisan obračun i plaćanje pripadajućih poreza i doprinosa po ovom osnovu. Biro u ime svojih zaposlenih redovno uplaćuje zakonom propisane obaveze za poreze i doprinose i o istom izvještava nadležne organe u formi i rokovima propisanim relevantnim propisima .

Prosječan broj zaposlenih u Birou zelene karte u Bosni i Hercegovini u 2022. godini iznosio je 12.

BIRO ZELENE KARTE U BOSNI I HERCEGOVINI

Naziv pravnog lica

Derviša Numića 7, Sarajevo

Sjedište i adresa

079

Šifra opštine

4200816860001

Jedinstveni identifikacioni broj (JIB)

94.99

Šifra djelatnosti

FINANSIJSKOINFORMACIONA
INFORMATIČKA AGENCIJA
POSREDOVAČNA JEDINICA SARAJEVO
ISPOŠTNA NOVO SARAJEVO

17.02.2023

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O POSLOVANJU

za period od 01.01.2022. do 31.12.2022.

U smislu odredbi čl. 42. i 43. Zakona o računovodstvu i reviziji u Federaciji BiH ("Službene novine Federacije BiH", broj 15/21), navodimo sljedeće podatke koji upotpunjuju objektivan prikaz finansijskog položaja i poslovanja pravnog lica:

Značajni događaji nastali u periodu od završetka poslovne godine do datuma predaje finansijskog izvještaja

U periodu od završetka poslovne godine nije bilo značajnih događaja poslije datuma bilansa stanja koji zahtjevaju posebno objavljivanje ili izmjenu finansijskih izvještaja.

Procjena očekivanog budućeg razvoja

U skladu sa Programom rada i aktivnostima koje prozilaze iz djelatnosti Biroa, u toku 2023. godine su planirane aktivnosti kojim se realizuju osnovni ciljevi i zadaci iz Statuta Biroa zelene karte. Biro zelene karte se finansira od doprinosa svojih članova, a visina potrebnih sredstava u svakoj kalendarskoj godini se utvrđuje finansijskim planom i programom rada Biroa za odnosnu godinu. Ukupna sredstva planirana za realizaciju aktivnosti definisanih Programom rada iznose 1.122.190 KM.

Najvažnije aktivnosti u vezi s istraživanjem i razvojem

Biro zelene karte je u skladu sa kontinuiranim realiziranim aktivnostima u proteklom periodu na unapređenje kvaliteta rada i položaja Biroa u Sistemu zelene karte, realizovao planirane aktivnosti koje proizilaze iz Multilateralnog sporazuma koji je na snazi od 19.10.2020. a kojim se građanima Bosne i Hercegovine obezbjeđuje slobodno kretanje motornim vozilima bez kontrole posjedovanja zelene karte izvan granica Bosne i Hercegovine.

Informacije o otkupu vlastitih dionica, odnosno udjela

Biro zelene karte u Bosni i Hercegovini je udruženje osiguravajućih društava koje se bave obaveznim osiguranja vlasnika odnosno korisnika motornih vozila od odgovornosti za štete pričinjene trećim licima, te kao takvo nema vlastite dionice i udjele.

Informacije o poslovnim segmentima

U ime svojih članica Biro garantira obaveze vezane za izdavanje zelene karte i vodi evidencije o njima, preuzima obradu šteta i ispunjava obaveze prema stranim biroima, daje saglasnosti na korespondentne sporazume, vodi evidenciju o potpisanim korespondentnim sporazumima i vrši kontrolu njihove primjene te vrši sve ostale poslove od zajedničkog interesa za svoje članice u vezi sa zelenom kartom.

Korišteni finansijski instrumenti od značaja za procjenu finansijskog položaja i uspješnost poslovanja

Finansijski instrumenti sadržani u bilansu stanja uključuju gotovinu i račune kod banaka, potraživanja od članica, ostala potraživanja i obaveze prema dobavljačima. Gotovina i ekvivalenti gotovine obuhvataju gotovinu u blagajni, žiro-račun i stanja na računima kod banaka. Ekvivalenti gotovine uključuju depozite kod banaka i ostala visoko likvidna ulaganja koja se brzo konvertuju u poznati iznos novca sa ugovorenim dospijanjem i sa neznatnim rizikom promjene vrijednosti.

Ciljevi i politike u vezi sa upravljanjem finansijskim rizicima, zajedno sa politikama zaštite od rizika za svaku planiranu transakciju za koju je neophodna zaštita

Biro osim sredstava za finansiranje rada Biroa ima namjenska sredstva u fondovima Biroa. U skladu sa Finansijskim kriterijima Savjeta biroa u BiH formiran je Rezervni fond koji ne može biti manji od 20 iznosa samopridržaja po važećem ugovoru o reosiguranju zelene karte BiH, i minimalnom učešću svake članice. Fond za naknadu šteta Biroa zelene karte BiH formiran je od sredstava uplaćenih od osiguravajućih društava – članica u skladu sa Pravilnikom o Fondu za naknadu šteta.

Izloženost tržišnom, kreditnom, riziku likvidnosti i drugim rizicima prisutnim u poslovanju pravnog lica, i strategija za upravljanje navedenim rizicima i ocjenu njihove efikasnost

Novčana sredstva Rezervnog fonda i Fonda za naknadu šteta, nalaze se na računima kod poslovnih banaka dijelom kao oročena sredstva, a dijelom kao sredstva po viđenju. Ugovori o oročenim sredstvima su sa valutnom klauzulom i iznos je iskazan u protuvrijednosti EUR.

Mjere na zaštiti životne sredine

U skladu sa registrovanom djelatnošću, Biro zelene karte BiH svojim aktivnostima ne uzrokuje uticaj na okoliš.

Prikaz primijenjenih pravila korporativnog upravljanja

Biro zelene karte u Bosni i Hercegovini Registrovan je u skladu sa Zakonom o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine kod Ministarstva pravde BiH, Rješenjem o upisu u Registar udruženja broj: RU-90/03.

Biro zelene karte u Bosni i Hercegovini osnovala su osiguravajuća društva - članice Biroa koja se bave obaveznim osiguranjem od automobilske odgovornosti. Na dan 31.12.2022. godine Biro ima 24 članice. Organe uprave Biroa čine Skupština, Upravni odbor i direktor.

Broj:01-01-1-0615/23
Sarajevo, 15.02.2023. godine

M.P.



Samira Zijadić
Odgovorno lice